

# Instruktionsmanual

## 1. Mærkning

Repeater KFD0-CS-Ex1.54-Y2
ATEX-certifikat: BAS 00 ATEX 7087 ATEX-mærkning: Ⓜ II (1)G [Ex ia Ga] IIC Ⓜ II (1)D [Ex ia Da] IIIC Ⓜ I (M1) [Ex ia Ma] I ATEX-certifikat: TÜV 99 ATEX 1499 X ATEX-mærkning: Ⓜ II 3G Ex nA II T4
IECEX-certifikat: IECEX BAS 08.0079 IECEX BAS 10.0007X IECEX-mærkning: [Ex ia Ga] IIC , [Ex ia Da] IIIC , [Ex ia Ma] I Ex nA IIC T4 Gc
Certifikater i Nordamerika: FM18CA0107X, FM18US225X, E106378 (UL) Class I, Division 2, Groups A-D, T4 Class I, Zone 2, AEx nA IIC T4 (US), Ex nA IIC T4 (Canada) Tilhørende apparatur med egensikre kredsløb til: Class I, Division 1, Groups A-D; Class II, Division 1, Groups E-G; Class III, Division 1 Class I, Zone 0, [AEx ia] IIC (US), [Ex ia] IIC (Canada)
Pepperl+Fuchs Group Lilienthalstraße 200, 68307 Mannheim, Tyskland Internet: www.pepperl-fuchs.com

## 2. Målgruppe, personale

Ansvar for planlægning, montering, idriftsættelse, drift, vedligeholdelse og afmontering påhviler fabriksoperatøren.

Personalet skal være korrekt uddannet og kvalificeret for at kunne udføre montering, installation, idriftsættelse, betjening, vedligeholdelse og afmontering af enheden. Det uddannede og kvalificerede personale skal have læst og forstået instruktionsmanualen.

Bliv fortrolig med produktet, før du anvender det. Læs instruktionsmanualen omhyggeligt.

## 3. Reference til yderligere dokumentation

Overhold direktiver, standarder og national lovgivning, der er gældende for den tiltænkte brug og driftsstedet.

For minedriftsanvendelser skal du overholde direktiver, standarder og national lovgivning, der er gældende for driftsstedet.

De tilhørende datablade, manualer, overensstemmelseserklæringer, EU-typeafprøvningscertifikater, certifikater og kontroltegninger (hvis relevant) supplerer dette dokument. Disse oplysninger kan findes under [www.pepperl-fuchs.com](http://www.pepperl-fuchs.com).

For specifikke enhedsoplysninger, som f.eks. produktionsår, skal du scanne QR-koden på enheden. Alternativt kan du indtaste serienummeret i søgefeltet serienummer på [www.pepperl-fuchs.com](http://www.pepperl-fuchs.com).

Hvis du bruger enheden til sikkerhedsrelaterede anvendelser, skal du overholde kravene til funktionel sikkerhed. Du kan finde disse krav i dokumentationen for funktionel sikkerhed på [www.pepperl-fuchs.com](http://www.pepperl-fuchs.com).

## 4. Korrekt anvendelse

Enheden er kun godkendt til passende og tiltænkt brug. Manglende overholdelse af disse instruktioner vil ugyldiggøre garantien og fritage producenten for ethvert ansvar.

Brug kun enheden i industriområdet.

Enheden anvendes i kontrol- og instrumentationsteknologi (C&I-teknologi) til galvanisk isolation af signaler som f.eks. 20 mA og 10 V standard signaler eller alternativt til tilpasning eller standardisering af signaler. Enheden har egensikre kredsløb, der anvendes til drift af egensikre feltenheder i farlige områder.

Enheden giver kontrol- og signaloverførsel for SMART-kompatible transmittere til brand- og røgalarmer inden for det eksplosionsfarlige område.

Brug kun enheden inden for de foreskrevne omgivelses- og arbejdsbetingelser.

Anvend kun enheden stationært.

Enheden er et tilhørende apparatur i henhold til IEC/EN 60079-11.

Enheden er et elektrisk apparatur til farlige områder i Zone 2.

Enheden må monteres i det ikke-farlige område.

Hvis du bruger enheden til sikkerhedsrelaterede anvendelser, skal du overholde oplysningerne om sikkerhedsfunktion og sikker tilstand.

## 5. Forkert anvendelse

Beskyttelse af personalet og fabrikken er ikke sikret, hvis enheden ikke anvendes i overensstemmelse med den tiltænkte brug.

Hvis kredsløb med beskyttelsestype Ex i anvendes med ikke-egensikre kredsløb, må de ikke længere anvendes som kredsløb med beskyttelsestype Ex i.

## 6. Montering og installation

Monter ikke en beskadiget eller tilsmudset enhed.

Enheden er konstrueret til montering på en 35 mm DIN-modtageskinne i henhold til EN 60715.

Monter enheden på en sådan måde, at enheden er beskyttet mod mekanisk risiko. Monter enheden i for eksempel et kabinet.

Enheden overholder beskyttelsesgrad IP20 iht. IEC/EN 60529.

Enheden må kun installeres og anvendes i et kontrolleret miljø, der sikrer forureningsgrad 2 (eller bedre) i henhold til IEC/EN 60664-1.

Hvis den anvendes i områder med højere forureningsgrad, skal enheden beskyttes tilsvarende.

Monter ikke enheden i et område med støvet luft.

Enheden må kun installeres og anvendes i et miljø med overspændingskategori II (eller bedre) i henhold til IEC/EN 60664-1.

Forsyn enheden med en strømforsyning, der opfylder kravene for sikkerhed, ekstra lav spænding (SELV) eller beskyttende ekstra-lav spænding (PELV).

Til- eller frakobl kun forbindelserne inden for det foreskrevne interval for omgivelsestemperatur.

Temperaturområde	-5 °C til maks. tilladte omgivende temperatur
------------------	---

Følg installationsanvisningerne i henhold til IEC/EN 60079-14.

Hvis du installerer enheden til sikkerhedsrelaterede anvendelser, skal du overholde kravene til funktionel sikkerhed.

### Krav til kabler og forbindelseslinjer

Brug kun én leder pr. terminal.

Overhold det tilladte kernetværsnit for lederen.

Når der anvendes snoede ledere, skal kabelkapperne på lederens ender krympes.

Når lederne installeres, skal isoleringen nå op til terminalen.

Benyt ledere, der er beregnet til temperaturer, der passer til anvendelsen.

Overhold tilspændingsmomentet for terminalskruerne.

### Krav til brug som tilhørende apparatur

Hvis kredsløb med beskyttelsestype Ex i anvendes med ikke-egensikre kredsløb, må de ikke længere anvendes som kredsløb med beskyttelsestype Ex i.

Ved sammenkobling af egensikre apparater med de tilhørende apparaters egensikre strømkredse overholdes de pågældende maksimalværdier for apparatet og det tilhørende udstyr med henblik på eksplosionsbeskyttelse (dokumentation af egensikkerheden). Overhold også IEC/EN 60079-14 og IEC/EN 60079-25.

Overhold sikkerhedsafstandene mellem alle ikke-egensikre kredsløb og egensikre kredsløb i henhold til IEC/EN 60079-14.

Sørg for at overholde sikkerhedsafstandene mellem to tilstødende egensikre kredsløb i henhold til IEC/EN 60079-14.

### Krav til udstyrsbeskyttelsesniveau Gc

Enheden må kun installeres og anvendes i kabinetter, som

- opfylder kravene til kabinetter i henhold til IEC/EN 60079-0,
- er klassificeret med beskyttelsesgrad IP54 i henhold til IEC/EN 60529.

Tilslutning eller frakobling af strømfødte ikke-egensikre kredsløb er kun tilladt, når der ikke er mulig eksplosiv luft til stede.

### Krav til Division 2

Enheden må kun installeres og anvendes i kabinetter, som

- opfylder kravene til kabinetter i henhold til UL/CSA 60079-0,
- er klassificeret med beskyttelsesgrad IP54 i henhold til IEC/EN 60529.

Sørg for, at kabinettet kun kan åbnes ved hjælp af et værktøj.

Tilslutning eller frakobling af strømfødte ikke-egensikre kredsløb er kun tilladt, når der ikke er mulig eksplosiv luft til stede.

## 7. Drift, vedligeholdelse, reparation

Hvis du bruger enheden til sikkerhedsrelaterede anvendelser, skal du overholde kravene til funktionel sikkerhed. I forbindelse med afprøvning skal du planlægge passende intervaller for drift i "low demand mode".

Brug ikke en beskadiget eller tilsmudset enhed.

Enheden må ikke repareres, ændres eller manipuleres.

Hvis der er en defekt, skal enheden altid udskiftes med en original enhed.

### Krav til udstyrsbeskyttelsesniveau Gc

Tilslutning eller frakobling af strømfødte ikke-egensikre kredsløb er kun tilladt, når der ikke er mulig eksplosiv luft til stede.

#### **Krav til Division 2**

Tilslutning eller frakobling af strømfødte ikke-egensikre kredsløb er kun tilladt, når der ikke er mulig eksplosiv luft til stede.

### **8. Levering, transport, bortskaffelse**

Kontroller emballagen og indholdet for beskadigelser.

Kontroller, om alle dele er modtaget, og om delene stemmer overens med det, der er bestilt.

Opbevar og transporter altid enheden i den originale emballage.

Opbevar enheden i et rent og tørt område. Tag højde for de tilladte omgivelsesbetingelser, se datablad.

Bortskaffelse af enheden, de indbyggede komponenter, emballagen og eventuelle indeholdte batterier skal finde sted i overensstemmelse med gældende lovgivning og retningslinjer for det pågældende land.